

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN KRÔNG BÔNG
TỈNH ĐẮK LẮK**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 13/2020/DS-ST

Ngày: 30/9/2020

V/v: Tranh chấp hợp đồng tín dụng

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN KRÔNG BÔNG, TỈNH ĐẮK LẮK

- *Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Trương Thị Huế

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà H Rin Niê: Cán bộ hưu trí

2. Ông Nguyễn Thường : Phó Chủ tịch UBMTTQ Việt Nam huyện

- *Thư ký phiên tòa:* Ông Phan Tấn Duy - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Krông Bông, tỉnh Đắk Lắk.

- *Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Krông Bông tham gia phiên tòa:* Bà Phạm Thị Thanh - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 9 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Krông Bông xét xử sơ thẩm công khai vụ án Dân sự sơ thẩm thụ lý số: 48/2020/TLST- DS ngày 09 tháng 6 năm 2020 về “Tranh chấp hợp đồng tín dụng” theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 07 C /2020/QĐXX-DSST ngày 28 tháng 08 năm 2020 và Quyết định hoãn phiên tòa số 19/2020/QĐST-DS ngày 14/9/2020, giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam (Agribank)

Địa chỉ : Số 02, Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, Hà Nội

Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn D

Chức vụ: Giám đốc Chi nhánh Agribank Hoà TT, tỉnh Đắk Lắk

Nơi công tác: Chi nhánh Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn HT, tỉnh Đắk Lắk

Bị đơn: Ông Nguyễn Minh H (tên gọi khác: Nguyễn Văn H) (có mặt)

Bà Lê Thị Y (có mặt)

Đồng trú tại: Thôn B, xã HL, huyện KB, tỉnh Đắk Lắk

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

- Ông Nguyễn Văn M (vắng mặt không lý do)

Trú tại: Thôn A, HL, KB, Đắk Lắk

- Nguyễn Minh Đ (vắng mặt không lý do)

- Nguyễn Văn Đ (vắng mặt không lý do)

Đồng trú tại: Thôn B, HL, KB, Đắk Lắk

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Tại đơn khởi kiện, quá trình tham gia tố tụng, đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn - ông Nguyễn Văn D (văn bản ủy quyền ngày 27/12/2019) trình bày:

1. Ngày 18/12/2013, ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y đã ký kết hợp đồng tín dụng số 5221LAV201301610/ HĐTD với Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – chi nhánh HT, để vay số tiền 250.000.000 đồng (*hai trăm năm mươi triệu đồng*), lãi suất tại thời điểm giải ngân là 15%/ năm, lãi suất quá hạn bằng 150 % lãi suất trong hạn. Thời hạn vay 12 tháng .

Biện pháp bảo đảm: Bằng hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 240269688/TC ngày 16/11/2013, bên thế chấp là Nguyễn Minh H và Lê Thị Y, bên nhận thế chấp là Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh HT, Đắk Lắk. Tài sản thế chấp là: Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với

đất theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số W 858 050 do UBND huyện Krông Bông, Đắk Lắk cấp ngày 27/12/2002, thửa đất số 45, 95B, 209B, tờ bản đồ số 10, 02, Diện tích 1.340m², trong đó có 400m² đất ở, 460m² đất màu và 480m² đất lúa 2 vụ.

Tuy nhiên, từ khi vay (ngày 18/12/2013) cho đến nay, ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y chưa trả cho Ngân hàng chúng tôi được số tiền gốc và tiền lãi nào.

Do vậy, nay Ngân hàng chúng tôi khởi kiện, đề nghị Tòa án buộc ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y phải trả cho Ngân hàng chúng tôi số tiền nợ gốc là 250.000.000đ và nợ lãi phát sinh tạm tính đến ngày 30/9/2020 là 383.333.333 đồng, trong đó 258.229.167 đồng lãi trong hạn và 110.104.167 đồng lãi quá hạn. Tổng số tiền là 618.333.333 đồng. Ngoài ra, chúng tôi còn yêu cầu ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y tiếp tục trả lãi phát sinh theo hợp đồng tín dụng từ ngày xét xử cho đến khi trả xong số nợ gốc.

Trường hợp ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y không thực hiện hoặc thực hiện không đúng nghĩa vụ trả nợ thì Ngân hàng có quyền yêu cầu Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Krông Bông, Đắk Lắk xử lý tài sản bảo đảm của ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y để thu hồi nợ cho Ngân hàng.

Tại biên bản lấy lời khai của đương sự ngày 23/6/2020 cũng như tại phiên tòa ngày hôm nay, đồng bị đơn - ông Nguyễn Văn H và bà Lê Thị Y trình bày: Do vợ chồng em tôi bị tai nạn nên đã mượn giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của vợ chồng tôi để vay tiền ngân hàng vào năm 2011, vay số tiền là 50.000.000đ, do không trả được nợ gốc và lãi phát sinh nên năm 2012 vay số tiền lên 150.000.000đ. Do không trả được gốc và lãi phát sinh nên đến năm 2013, vay số tiền lên 250.000.000 đồng. Đến nay, mặc dù đã quá hạn hợp đồng nhưng chúng tôi chưa trả được tiền gốc là 250.000.000 đồng và tiền lãi phát sinh cho ngân hàng. Nay, ngân hàng khởi kiện yêu cầu chúng tôi trả số tiền nợ gốc và nợ lãi phát sinh cho Ngân hàng, tạm tính đến ngày 30/9/2020 là 368.333.333 đồng. Vợ chồng tôi không có tiền

trả nợ, đề nghị giao toàn bộ tài sản cho Ngân hàng để ngân hàng bán thu hồi nợ và đề nghị xóa nợ cho vợ chồng tôi.

Tại biên bản lấy lời khai ngày 13/7/2020, ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y trình bày: Vào năm 2012, ông bà đã bán hai thửa ruộng số 95B và 209 B cho ông Nguyễn Văn M, ông bà đã lấy tiền và giao đất cho ông Nguyễn Văn M sử dụng ổn định từ năm 2012 đến nay. Nhưng do giấy chứng nhận quyền sử dụng đất đang thế chấp tại Ngân hàng nên không thể làm thủ tục chuyển nhượng quyền sử dụng đất cho ông Nguyễn Văn M được, việc mua bán này hai bên có viết giấy tay với nhau.

Tại bản tự khai ngày 13/7/2020, ông Nguyễn Văn M trình bày: Vào ngày 20/5/2012, tôi có nhận chuyển nhượng 02 thửa ruộng nước hai vụ của ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y, đó là thửa ruộng số 95B và 209 B, diện tích là 480m², tôi đã giao tiền đủ cho vợ chồng ông Nguyễn Minh H, còn vợ chồng ông Nguyễn Minh H cũng đã giao đất ruộng cho tôi sử dụng từ năm 2012 đến nay nhưng do giấy chứng nhận quyền sử dụng đất ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y đang thế chấp tại Ngân hàng nên chúng tôi không làm thủ tục sang nhượng giấy chứng nhận quyền sử dụng đất được, việc mua bán chúng tôi có viết giấy tay với nhau. Nay, ngân hàng khởi kiện buộc ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y trả nợ. Trường hợp, ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y không trả nợ hoặc trả nợ không đầy đủ cho Ngân hàng thì Ngân hàng sẽ thu hồi tài sản mà ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y đã thế chấp cho Ngân hàng để bán đấu giá thu hồi nợ, trong đó có hai thửa ruộng nước 95B và 209 B mà tôi đã mua của ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y vào năm 2012 thì tôi cũng đồng ý giao đất cho Ngân hàng và tôi không có ý kiến gì .

Tại các biên bản hòa giải tại Tòa án cũng như tại phiên tòa ngày hôm nay, phía Ngân hàng đồng ý nhận tài sản mà ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y đã thế chấp cho Ngân hàng nhưng không đồng ý đề nghị xóa nợ của ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y mà đề nghị ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y có nghĩa vụ tiếp tục

trả nợ nếu số tiền thu được từ việc xử lý tài sản bảo đảm không đủ trả nợ cho Ngân hàng Agribank thì Ngân hàng Agribank thông qua Ngân hàng Agribank chi nhánh HT, Đắk Lắk có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án xử lý bất kỳ tài sản nào thuộc quyền sở hữu, sử dụng của ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y để thu hồi nợ theo quy định của pháp luật.

Tại biên bản thẩm định tài sản ngày 03/7/2020, thửa đất số 45, tờ bản đồ số 10 tại thôn B, HL, KB, Đắk Lắk hiện vợ chồng ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y đang sinh sống và canh tác. Còn thửa đất số 95B và 209 B, diện tích là 480m², đất trồng lúa thì hiện nay ông Nguyễn Văn M đang canh tác.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Krông Bông phát biểu ý kiến về trình tự, thủ tục của vụ án đã tuân thủ đầy đủ các quy định của pháp luật.

Về tố tụng: Trong quá trình giải quyết vụ án từ khi thụ lý vụ án đến trước khi Hội đồng xét xử vào Nghị án, Thẩm phán và Hội thẩm nhân dân đã thực hiện đúng theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.

Mặc dù, Tòa án nhân dân huyện Krông Bông, Đắk Lắk đã triệu tập các đương sự đến tham dự phiên tòa nhưng những người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan là ông Nguyễn Văn M, anh Nguyễn Minh Đ (con của ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y) và anh Nguyễn Văn Đ (con của ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y) vắng mặt tại phiên tòa không có lý do. Đây là lần thứ hai phiên tòa được mở, do vậy, căn cứ vào Điều 227 và Điều 228 Bộ luật Tố tụng Dân sự, đề nghị Hội đồng xét xử Tòa án nhân dân huyện Krông Bông, Đắk Lắk vẫn tiến hành xét xử vụ án.

Về nội dung: Do ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y vi phạm Hợp đồng tín dụng số 5221LAV201301610/ HĐTD ngày 30/3/2011 nên việc Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam khởi kiện yêu cầu ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y trả số tiền nợ gốc là 250.000.000 đồng và tiền lãi phát sinh tính đến ngày 30/9/2020 là 368.333.333 đồng. Tổng cộng là 618.333.333 đồng là phù hợp với quy định của pháp luật. Do vậy, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận toàn bộ yêu

cầu khởi kiện của Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam : Buộc ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y có trách nhiệm trả cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam số tiền nợ gốc là 250.000.000 đồng và tiền lãi phát sinh tính đến ngày 30/9/2020 là 368.333.333 đồng. Tổng cộng là 618.333.333 đồng .

Yêu cầu ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y tiếp tục trả lãi phát sinh theo hợp đồng tín dụng từ ngày xét xử cho đến khi trả xong số nợ gốc.

Về tài sản thế chấp: Xét hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 240269688/TC ngày 16/12/2013 giữa bên thế chấp tài sản là ông Nguyễn Minh H và bà Nguyễn Thị Y với bên nhận thế chấp là Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – chi nhánh HT, Đắk Lắk được văn phòng đăng ký quyền sử dụng đất huyện Krông Bông, Đắk Lắk chứng thực ngày 16/12/2013 là hợp pháp nên đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận .

Do vậy, trường hợp ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y không thực hiện hoặc thực hiện không đúng nghĩa vụ trả nợ thì Ngân hàng có quyền yêu cầu Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Krông Bông, Đắk Lắk xử lý tài sản bảo đảm của ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y để thu hồi nợ cho Ngân hàng là Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số W 858 050 do UBND huyện Krông Bông, Đắk Lắk cấp ngày 27/12/2002, thửa đất số 45, 95B, 209B, tờ bản đồ số 10, 02, Diện tích 1.340m², trong đó có 400m² đất ở, 460m² đất màu và 480m² đất lúa 2 vụ tại thôn B, HL, KB, Đắk Lắk .

Đối với việc chuyển nhượng quyền sử dụng hai thửa đất số 95B và thửa đất số 209B giữa ông Nguyễn Minh H – bà Lê Thị Y với ông Nguyễn Văn M vào ngày 20/5/2012 là không phù hợp với quy định của pháp luật. Tuy nhiên, việc ông Nguyễn Văn M đồng ý giao hai thửa đất số 95 B và 209 B mà ông đã nhận chuyển nhượng từ ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y cho Ngân hàng trong trường hợp ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y không trả được nợ cho Ngân hàng và Ngân hàng phải thu

hồi tài sản thế chấp để bán đấu giá thu hồi nợ là tự nguyện và phù hợp với quy định của pháp luật nên cần chấp nhận.

Về án phí: Yêu cầu của nguyên đơn được chấp nhận. Do vậy, đề nghị Hội đồng xét xử buộc bị đơn phải chịu toàn bộ án phí Dân sự sơ thẩm.

Tuy nhiên, ông Nguyễn Minh H và bà Nguyễn Thị Y là các cá nhân thuộc hộ nghèo của xã và cũng đã có đơn xin miễn, giảm án phí Dân sự sơ thẩm. Căn cứ vào điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Đề nghị Hội đồng xét xử miễn toàn bộ án phí Dân sự sơ thẩm cho ông Nguyễn Minh H và bà Nguyễn Thị Y.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở lời trình bày của đương sự cũng như qua các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về thủ tục tố tụng: Đây là lần thứ hai phiên tòa được mở nhưng những người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan là ông Nguyễn Văn M, anh Nguyễn Minh Đ và anh Nguyễn Văn Đ (là các con của ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y) vắng mặt tại phiên tòa không có lý do. Mặc dù, đã được Tòa án triệu tập hợp lệ. Do vậy, căn cứ vào khoản 2 Điều 227 và khoản 3 Điều 228 Bộ luật tố tụng dân sự, Hội đồng xét xử vẫn tiến hành xét xử vụ án.

[2]. Thẩm quyền giải quyết vụ án: Bị đơn có hộ khẩu thường trú tại thôn B, HL, huyện KB, tỉnh Đắk Lắk.

Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam yêu cầu Tòa án buộc ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y phải trả khoản vay theo hợp đồng tín dụng được ký kết giữa Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – chi nhánh HT, Đắk Lắk với ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y, đây là “Tranh chấp hợp đồng tín dụng”

Do vậy, vụ án thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Krông

Bông, tỉnh Đắk Lắk theo quy định tại khoản 3 Điều 26 và điểm a khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự.

[3]. Về nội dung vụ án: Hợp đồng tín dụng số 5221LAV201301610/ HĐTD ngày 30/3/2011, ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y đã ký kết với Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – chi nhánh HT, Đắk Lắk để vay số tiền 250.000.000 đồng, lãi suất tại thời điểm giải ngân là 1,5%/ năm, lãi suất quá hạn bằng 150 % lãi suất trong hạn. Thời hạn vay 12 tháng.

Tuy nhiên, cho đến nay, ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y chưa trả cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – chi nhánh HT, Đắk Lắk được đồng tiền nào.

Do vậy, việc Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam khởi kiện yêu cầu buộc ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y phải trả số nợ gốc là 250.000.000 đồng và tiền lãi phát sinh tạm tính đến ngày 30/10/2020 là 368.333.333 đồng, tổng cộng là 618.333.333 đồng là phù hợp với quy định của pháp luật nên cần chấp nhận.

Ngoài ra, ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y còn phải tiếp tục chịu trách nhiệm trả lãi phát sinh theo hợp đồng tín dụng số 5221LAV201301610/ HĐTD ngày 30/3/2011, kể từ ngày 01/10/2020 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc.

Về tài sản thế chấp: Xét hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 240269688/TC ngày 16/12/2013 giữa bên thế chấp tài sản là ông Nguyễn Minh H và bà Nguyễn Thị Y với bên nhận thế chấp là Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – chi nhánh HT, Đắk Lắk được văn phòng đăng ký quyền sử dụng đất huyện Krông Bông, Đắk Lắk chứng thực ngày 16/12/2013 là hợp pháp nên cần chấp nhận.

Trường hợp ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y thanh toán hết khoản nợ trên cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam thì Ngân hàng có trách nhiệm trả lại: 01 giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số W 858 050 do

UBND huyện Krông Bông, Đắk Lắk cấp ngày 27/12/2002 cấp cho hộ ông Nguyễn Văn H (Nguyễn Minh H) và bà Lê Thị Y.

Trường hợp ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ nghĩa vụ trả nợ thì Ngân hàng có quyền đề nghị cơ quan có thẩm quyền xử lý tài sản mà ông Nguyễn Minh H và bà Nguyễn Thị Y đã thế chấp để thu hồi nợ.

Đối với việc chuyển nhượng quyền sử dụng hai thửa đất số 95B và thửa đất số 209B giữa ông Nguyễn Minh H – bà Nguyễn Thị Y với ông Nguyễn Văn M vào ngày 20/5/2012 là không phù hợp với quy định của pháp luật. Tuy nhiên, việc ông Nguyễn Văn M đồng ý giao hai thửa đất số 95 B và 209 B mà ông đã nhận chuyển nhượng từ ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y cho Ngân hàng trong trường hợp ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y không trả được nợ cho Ngân hàng và Ngân hàng phải thu hồi tài sản thế chấp để bán đấu giá thu hồi nợ là tự nguyện và phù hợp với quy định của pháp luật nên cần chấp nhận.

[4]. Về án phí: Do yêu cầu của nguyên đơn được chấp nhận nên bị đơn phải chịu toàn bộ án phí Dân sự sơ thẩm.

Tuy nhiên, ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y là các cá nhân thuộc hộ nghèo của xã và cũng đã có đơn xin miễn, giảm án phí Dân sự sơ thẩm. Căn cứ vào điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Cần miễn toàn bộ án phí Dân sự sơ thẩm cho ông Nguyễn Minh H và bà Nguyễn Thị Y.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 3 Điều 26; khoản 1 Điều 35; khoản 1 Điều 39; Điều 144; Điều 147; Điều 157; Điều 227; khoản 3 Điều 228; Điều 238 Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 299 và Điều 463 Bộ luật dân sự; Điều 91 và Điều 95 Luật các tổ chức tín

dụng;

Áp dụng: điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án;

1. Về yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn:

Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn –Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam .

Buộc ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y phải có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam số tiền nợ gốc là 250.000.000 đồng và tiền lãi phát sinh tạm tính đến ngày 30/10/2020 là 368.333.333 đồng, tổng cộng là 618.333.333 đồng.

Ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y còn phải tiếp tục chịu tiền lãi theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng số 5221LAV201301610/HĐTD ngày 30/3/2011

Trường hợp ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y thanh toán hết khoản nợ gốc và lãi cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam thì Ngân hàng có trách nhiệm trả lại: 01 giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số W 858 050 do UBND huyện Krông Bông, Đắk Lắk cấp ngày 27/12/2002 cấp cho hộ ông Nguyễn Văn H (Nguyễn Minh H) và bà Lê Thị Y.

Trường hợp ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ nghĩa vụ trả nợ thì Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam có quyền đề nghị cơ quan có thẩm quyền xử lý tài sản thế chấp để thu hồi nợ.

Tài sản thế chấp là : Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số W 858 050 do UBND huyện Krông Bông, Đắk Lắk cấp ngày 27/12/2002 cho hộ ông Nguyễn Văn H (Nguyễn Minh H) và bà Lê Thị Y đối với thửa đất số 45, 95B, 209B, tờ bản đồ số 10, 02, Diện tích 1.340m², trong đó có 400m² đất ở, 460m² đất màu và 480m² đất lúa 2 vụ tại thôn 2, Hòa lễ,

Krông Bông, Đắk Lắk .

2. **Về án phí:** Miễn toàn bộ án phí Dân sự sơ thẩm cho ông Nguyễn Minh H và bà Lê Thị Y.

Trả lại cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 13.985.000 đồng (*mười ba triệu chín trăm tám lăm ngàn đồng*) theo biên lai số AA/2019/0006733 ngày 09/6/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Krông Bông, tỉnh Đắk Lắk.

Đương sự có mặt có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Đương sự vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết công khai.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 của Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 của Luật thi hành án dân sự.

Kiến nghị: Đề nghị Ủy ban nhân dân huyện Krông Bông, Đắk Lắk điều chỉnh tên **Nguyễn Văn H** trong giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số W 858 050 do UBND huyện Krông Bông, Đắk Lắk cấp ngày 27/12/2002 thành **Nguyễn Minh H** cho phù hợp với các giấy tờ khác của ông Nguyễn Minh H để đảm bảo việc thi hành án.

Nơi nhận:

- Đương sự
- VKSND huyện Krông Bông
- THADS huyện
- UBND huyện
- Lưu

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Trương Thị Huế